



**ΤΑ ΝΕΑ ΜΑΣ**  
**Φεβρουάριος 2012**

Αγαπητά μέλη και φίλοι του Συλλόγου,

Έχουμε τη χαρά να επικοινωνούμε μαζί σας εκ νέου με αφορμή την διεξαγωγή της Γενικής Συνέλευσης του ΣΕΓ.

### **Γενική Συνέλευση**

Η Γενική Συνέλευση του ΣΕΓ θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα **MR150 του Uni Mail**, τη **Τρίτη 21 Φεβρουαρίου 2012** και ώρα **19:30**. Στη συνημενη σελίδα θα βρείτε πληροφορίες για το χώρο πραγματοποίησής της, καθώς και την ημερήσια διάταξη.

Σας εφιστούμε την προσοχή στο γεγονός ότι η συμμετοχή σας στη Γ.Σ. είναι πολύ σημαντική για τη λειτουργία του συλλόγου μας. Σας καλούμε να καταθέσετε τις απόψεις και τις προτάσεις σας, αλλά και να θέσετε ενδεχομένως υποψηφιότητα για το διοικητικό συμβούλιο.

Με εκτίμηση,

Το ΔΣ του ΣΕΓ

**NOS NOUVELLES**  
**Février 2012**

Chers membres et amis de l'Association,

Nous sommes heureux de vous communiquer la suite de nos événements de 2012, notamment la tenue de l'Assemblée Générale de l'AHG.

### **Assemblée Générale**

L'Assemblée Générale statutaire aura **lieu le mardi 21 février 2012 à 19h30** à la salle **MR150 d' Uni Mail**. Nous invitons tous les membres à y participer! Vous pouvez trouver de plus amples informations ainsi que l'ordre du jour à la page ci-jointe.

Le comité de l'AHG



## ΣΥΓΚΛΗΣΗ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ 2012 ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ ΓΕΝΕΥΗΣ

Η Τακτική Γενική Συνέλευση του ΣΕΓ θα λάβει χώρα την Τρίτη 21 Φεβρουαρίου 2012 στις 19:30 στην αίθουσα **MR150**, στο Uni Mail, 40, bd du Pont d'Arve.

Η ημερήσια διάταξη έχει ως εξής:

1. Εκλογή προέδρου, γραμματέα ΓΣ και εφορευτικής επιτροπής.
2. Έκθεση των πρακτικών της τελευταίας ΓΣ (Τρίτη 5 Απριλίου 2011).
3. Έκθεση πεπραγμένων 2011 (από τον πρόεδρο). Έγκριση.
4. Οικονομικός απολογισμός 2011 (από τον ταμία). Έγκριση.
5. Προγραμματισμός 2012. Έγκριση.
6. Υποβολή υποψηφιοτήτων και εκλογή μελών του ΔΣ και ελεγκτών ταμείου.
7. Διάφορα.

Σε περίπτωση μη απαρτίας, η ΓΣ θα πραγματοποιηθεί την ίδια μέρα και στον ίδιο χώρο στις 20:00. Σας υπενθυμίζουμε ότι σύμφωνα με τα άρθρα 5.1, 7 και 12.2 του καταστατικού, δικαίωμα ψήφου έχουν τα μέλη που έχουν καταβάλει τη συνδρομή τους για το 2011 πριν τη ΓΣ. Όσοι δεν έχουν πληρώσει τη συνδρομή τους μπορούν να το κάνουν πριν από την έναρξη της ΓΣ. Τα μέλη που επιθυμούν να συζητήσουν θέματα στα Διάφορα, παρακαλούνται να τα υποβάλουν γραπτώς στο ΔΣ για τη ΓΣ, σύμφωνα με το άρθρο 12.6, στη διεύθυνση Case Postale 1873, 1227 Carouge, έως και τις 15 Φεβρουαρίου 2012. Η συμμετοχή όλων των μελών είναι σημαντική για τη συνέχιση του έργου του συλλόγου.

Το ΔΣ του ΣΕΓ

## CONVOCATION A L'ASSEMBLEE GENERALE 2011 DE L'ASSOCIATION HELLENIQUE DE GENEVE

L'Assemblée Générale de l'Association Hellénique de Genève aura lieu le mardi 21 février 2012 à 19h30, Salle **MR150** Uni Mail, 40, bd du Pont d'Arve.

Ordre du jour :

1. Election du Président et du secrétaire de l'AG.
2. Lecture du procès-verbal de l'AG du 5 avril 2011. Approbation.
3. Rapport du Président sur les activités de l'AHG en 2011. Approbation.
4. Rapport du Trésorier et des vérificateurs des comptes pour 2011. Approbation.
5. Planification 2012. Approbation.
6. Présentations et candidatures pour le Comité de l'AHG et le contrôle des comptes.
7. Divers.

En cas de participation insuffisante l'Assemblée se tiendra au même lieu et à la même date à 20h00. Nous nous rappelons que selon les articles 5.1, 7 et 12.2 des statuts, ont droit de vote les membres de l'AHG qui ont versé leur cotisation pour 2011 avant l'AG. Pour ceux qui ne sont pas à jour il sera possible de payer à l'entrée. Les membres de l'AHG désireux de porter un sujet à discussion sous la rubrique « Divers » sont priés d'adresser par écrit leur intention au Comité (cf. art 12.6) jusqu'au 15 février 2012. Votre participation est très importante pour la continuation d'un travail efficace au sein de l'Association.

Le comité de l'AHG